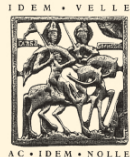


PAUL KLEE

CARNET  
PÉDAGOGIQUE  
DE CROQUIS

Traduit de l'allemand par ANTONIN WISER

ÉDITIONS ALLIA 16, RUE CHARLEMAGNE, PARIS IV<sup>e</sup>



**TITRE ORIGINAL**  
Pädagogisches Skizzenbuch

**Composé en 1924, le présent ouvrage  
a paru pour la première fois en 1925  
chez Albert Langen à Munich.  
Il s'agit du deuxième volume des  
Bauhausbücher, "livres du Bauhaus",  
publiés sous la direction de Walter  
Gropius et László Moholy-Nagy.  
La mise en pages intérieure a été  
réalisée d'après la maquette originale  
de László Moholy-Nagy.**

© Éditions Allia, Paris, 2026, pour la présente traduction.

PREMIER FONDEMENT D'UNE PART  
DE L'ENSEIGNEMENT THÉORIQUE AU  
STAATLICHES BAUHAUS À WEIMAR.



1

Une ligne active, qui prend ses aises, une promenade sans but, pour elle-même. L'agent est un point qui se déplace (fig. 1):



Fig. 1

La même ligne, accompagnée de formes (fig. 2 et 3):



Fig. 2

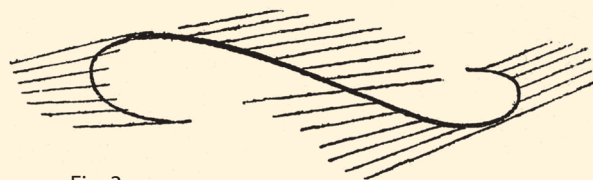


Fig. 3



La même ligne, qui se paraphrase (fig. 4):

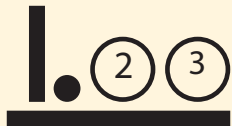


Fig. 4

Deux lignes secondaires, la ligne principale demeurant imaginaire (fig. 5):



Fig. 5



2

Une ligne active qui se meut, pour un temps donné, entre deux points déterminés (fig. 6):

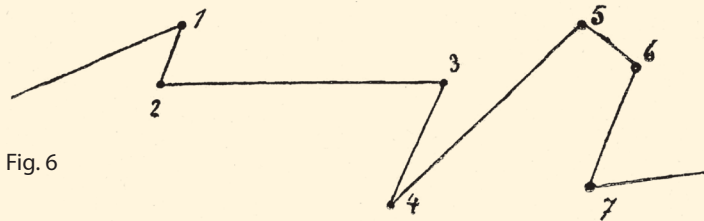


Fig. 6

3

Une ligne médiale, entre le mouvement d'un point et l'effet d'une surface (fig. 7):

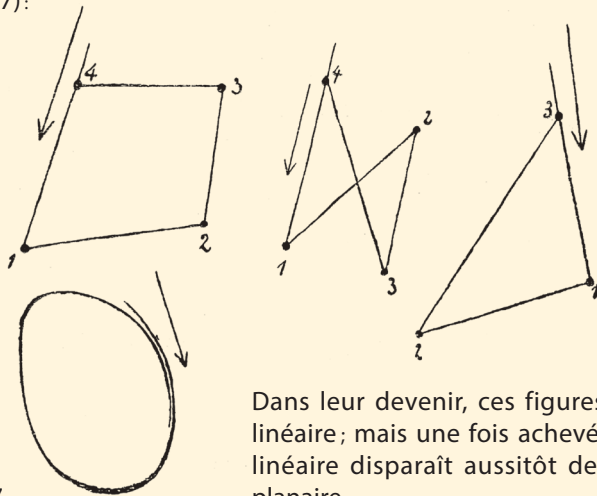


Fig. 7

Dans leur devenir, ces figures ont un caractère linéaire; mais une fois achevées, cette propriété linéaire disparaît aussitôt de la représentation planaire.



4

Lignes passives, qui résultent d'une activité planaire (lignes en progression) (fig. 8):

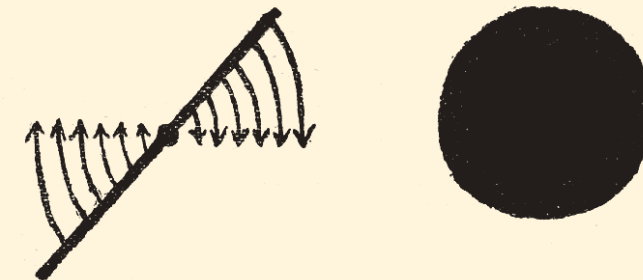
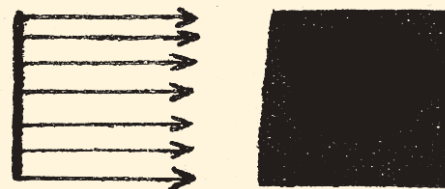


Fig. 8

Lignes de carré passives et lignes de cercle passives; en même temps, formation active de plan.



## 5 Résumé (fig. 9–12):

PREMIER CAS :

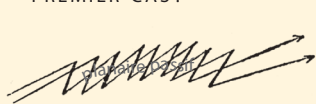


Fig. 9

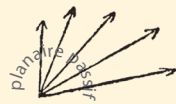


Fig. 9a

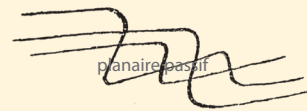


Fig. 9b

Lignes actives, plans passifs; énergie linéaire (cause), effet linéaire (conséquence), effet planaire secondaire.

DEUXIÈME CAS :



Fig. 10

Lignes médiales; énergie linéaire (cause), effet planaire (conséquence).

TROISIÈME CAS :



Fig. 11

Plan actif, ligne passive; énergie planaire (cause), effet planaire et effet linéaire secondaire.



LES TROIS CAS :

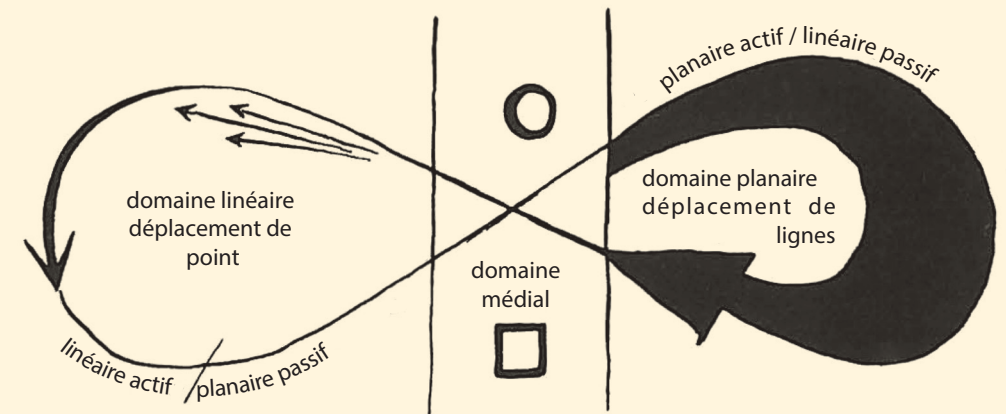


Fig. 12

Éclaircissement verbal  
des concepts actif, médial et passif:

- actif: j'abats (l'homme abat l'arbre avec la hache),
- médial: je m'abats (l'arbre tombe sous les coups de l'homme),
- passif: je suis abattu (l'arbre, tombé, gît au sol).



## 6 Structure.

(Configuration individuelle.)

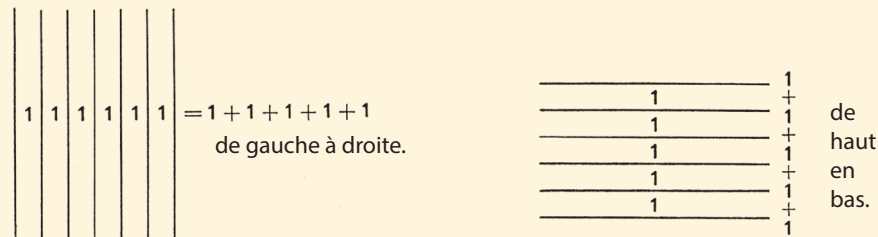


Fig. 13

Fig. 13: rythmes structuraux les plus élémentaires, reposant sur la répétition d'une même unité dans le sens gauche-droite ou haut-bas.

Fig. 14: Rythme structural très élémentaire dans la double direction gauche-droite et haut-bas.

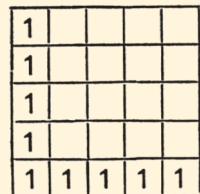


Fig. 14

Fig. 15: Ce rythme s'élève d'un niveau. Son unité est un plus deux (1+2).

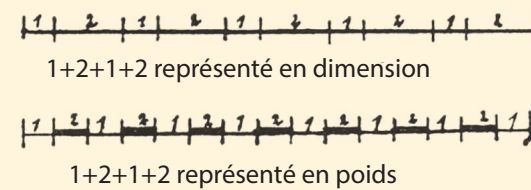
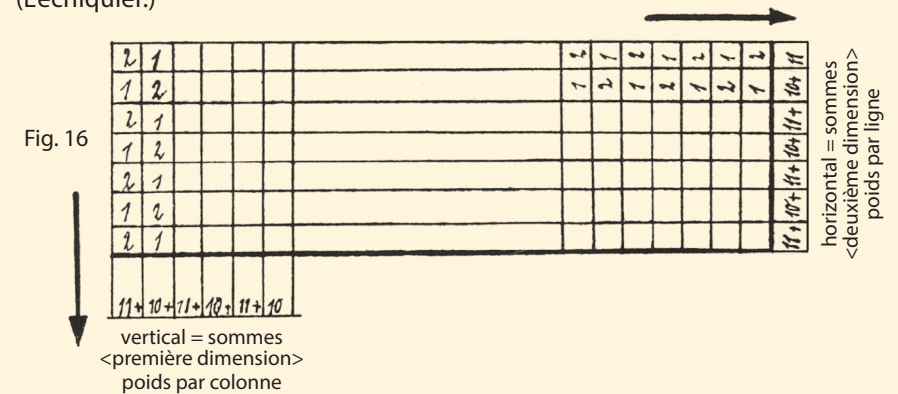


Fig. 15

Si, à la place de  $1+2+1+2$ , j'écris  $(1+2)+(1+2)$ , cela revient à  $= 3+3+3+3$ , et donc de nouveau à la répétition d'une unité.



## STRUCTURE DE POIDS en deux dimensions (L'échiquier.)



Sommes horizontales et verticales (fig. 16):

$$11+10+11+10+11+10=(11+10)+(11+10)+(11+10)=21+21+21=1+1+1.$$

Fig. 17: les deux dimensions ensemble.

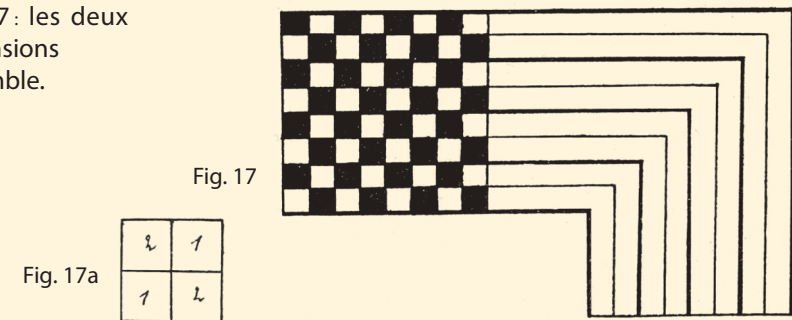


Fig. 17a

Fig. 17: si on comprend la section 17a comme une unité de valeur 6, on arrive à la représentation chiffrée suivante de la fig. 17:

$6+6+6+6 = 1 \ 1 \ 1 \ 1$   
 $+ \quad + \quad + \quad +$   
 $6+6+6+6 = 1 \ 1 \ 1 \ 1$   
 $+ \quad + \quad + \quad +$   
 $6+6+6+6 = 1 \ 1 \ 1 \ 1$   
 $+ \quad + \quad + \quad +$   
 $6+6+6+6 = 1 \ 1 \ 1 \ 1$

purement répétitive, donc structurelle.